



- [1] **CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO (AII. III)**
EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE (Annex III)
- [2] **Apparecchio o Sistema di Protezione inteso per l'uso in atmosfere potenzialmente esplosive, Direttiva 94/9/CE**
Equipment or Protective Systems Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres, Directive 94/9/EC
- [3] **Certificato di Esame CE del Tipo numero : CEC 13 ATEX 144**
EC-Type Examination Certificate number 13/2027-AET1167
- [4] **Apparecchio o Sistema di Protezione..... : Apparecchi di illuminazione / lighting fixtures**
Equipment or Protective System Tipo / Type: EVF...-EVFE..
- [5] **Costruttore..... : CO.SI.ME S.R.L.**
Manufacturer
- [6] **Indirizzo..... : Via Asiago, 51**
Address 20128 Milano - Italy
- [7] **Questo apparecchio o sistema di protezione ed ogni sua variante approvata è descritto nell'allegato al presente certificato e nei documenti descrittivi in esso richiamati.**
This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.
- [8] **Il CEC, organismo notificato n° 1131, in conformità all'articolo 9 della Direttiva 94/9/CE del Consiglio dell'Unione Europea del 23 Marzo 1994, certifica che questa apparecchiatura o sistema di protezione è conforme ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute per il progetto e la fabbricazione di apparecchiature e sistemi di protezione destinati ad essere utilizzati in atmosfere potenzialmente esplosive, definiti nell'Allegato II della Direttiva.**
CEC, notified body No. 1131, in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.
- I risultati dell'esame e dei test sono descritti nel rapporto confidenziale elencato nella sezione 16.**
The examination and test results are recorded in confidential reports listed in section 16.
- [9] **La conformità ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute è assicurata dalla conformità alle:**
Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:
EN 60079-0:2012, EN60079-1:2007, EN60079-31:2009
Nel caso in cui tra le norme tecniche citate fossero presenti norme non armonizzate, la conformità ai Requisiti essenziali in materia di Sicurezza e Salute è comunque stata verificata.
If standards not listed in the list of ATEX Harmonised Standards are used, compliance to the Essential Health and Safety Requirements is verified anyway.
- [10] **Il simbolo "X" posto dopo il numero del certificato indica che l'apparecchiatura o il sistema di protezione è soggetto a condizioni speciali per un utilizzo sicuro, specificate nell'allegato al presente certificato.**
If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- [11] **Questo Certificato di esame CE del Tipo è relativo soltanto al progetto, agli esami ed alle prove dell'apparecchio o sistema di protezione specificato in accordo con la Direttiva 94/9/CE. Ulteriori requisiti di questa Direttiva si applicano al processo di produzione e fornitura dell'apparecchiatura o sistema di protezione. Questi requisiti non sono oggetto del presente certificato.**
This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.
- [12] **L'apparecchiatura o sistema di protezione deve riportare i seguenti contrassegni:**
The marking of the equipment or protective system shall include the following:



II 2 G Ex d IIC T6...T4 Gb



II 2 D Ex tb IIIC T80°C...T130°C Db IP66/67

CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE

L'ORGANO DELIBERANTE

Legnano, 2 dicembre 2013

Il Direttore Tecnico
(A. FUGAZZI)

Il Direttore Generale
(L. TIMOSSI)

This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included

CEC - CONSORZIO EUROPEO CERTIFICAZIONE S.C.A.R.L.

Sede Legale e Uffici: Via Pisacane, 46- 20025 LEGNANO (Mi) Italy - tel. +39.0331.442 266- fax +39.0331.440 054

www.consorzioccc.com - info@consorzioccc.com - C.F./P.IVA 13073160155 - Reg. Impr. MI 13073160155 - R.E.A. 1612104
AET CEC rev 2 2013/11/12 Page 1 of 3

[13]

ALLEGATO – SCHEDULE

[14] **CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO n° CEC 13 ATEX 144**
to EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE no. CEC 13 ATEX 144

[15] **Descrizione – Description**

Gli apparecchi di illuminazione serie EVF sono composte da due scatole di metallo assicurate con tiranti all'estremità di uno o due tubi di vetro; vengono utilizzati con le lampade illustrate nella tabella sottostante. È prevista la versione opzionale con l'unità di emergenza EVFE.

Lighting fixture serie EVF, consisting of 2 or 3 metal end boxes with 1 or 2 glass tubes in between, secured by steel tie-rods, suitable for use with the lamps as shown in the table below. The version with emergency device EVFE is optional.

Range di temperatura di servizio standard / Standard operating temperature range: -20°C... +40°C

Range di temperatura di servizio speciale / Special operating temperature range: -20°C... +60°C

La potenza nominale massima e la classe di temperatura in relazione alla massima temperatura ambiente sono riportate nella tabella seguente:

The relation between the maximum rated power, the temperature class and the maximum ambient temperature is shown in the table below

Codice Code	Tipo di reattore Ballast type *	Potenza [W]		Cl. Temp Temp. Class @+40°C	Cl. Temp Temp. Class @+60°C
		Monotubo Single tube	Bitubo Double tube		
Lamp T12 Caps G13	I-E	1 x 20W	2 x 20W	T6/T80°C	T5/T95°C
		1 x 40W	2 x 40W		
		1 x 65W	2 x 65W	T5/T95°C	T4/T130°C
Lamp T8 Caps G13	IS-E	1 x 18W	2 x 18W	T6/T80°C	T5/T95°C
		1 x 36W	2 x 36W		
		1 x 58W	2 x 58W	T5/T95°C	T4/T130°C
Lamp T5 Caps G5	IS-E	1 x 4...13W	2 x 4...13W	T6/T80°C	T5/T95°C
	E	1 x 14...80W	2 x 14...54W		
	IS-E	2 x 4...13W	2 x 4...13W		
	E	2 x 14...54W	-		
Lamp T5 Caps G23	IS-E	1 x 5...11W	2 x 5...11W	T6/T80°C	T5/T95°C
		2 x 5...11W	-		
Lamp TC-E Caps 2G7	IS-E	1 x 5...11W	2 x 5...11W	T6/T80°C	T5/T95°C
		2 x 5...11W	-		
Lamp TC-L Caps 2G11	IS-E	1 x 18...40W	2 x 18...40W	T6/T80°C	T5/T95°C
		1 x 55W	2 x 55...55W	T5/T95°C	T4/T130°C
		2 x 18W	-	T6/T80°C	T4/T130°C
		2 x 24...40W	-	T5/T95°C	T5/T95°C

* Tipo di reattore/Ballast type :

I = reattore induttivo rapidstart/ inductive ballast rapidstart

IS = reattore induttivo con stater/ inductive ballast with starter

E = reattore elettronico / electronic ballast

[13]

ALLEGATO – SCHEDULE

[14]

CERTIFICATO DI ESAME CE DEL TIPO n° CEC 13 ATEX 144
to EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE no. CEC 13 ATEX 144

Dati Elettrici – Electrical data

- **Reattore induttivo ... / Inductive ballast ...**
Tensione nominale / Rated voltage: **100..240 ±10% Vac**
Frequenza nominale / Rated Frequency: **50..60 Hz**
Corrente nominale / Rated current: **max 1.5 A**
- **Reattore elettronico ... / Electronic ballast ...**
Tensione nominale / Rated voltage: **12..240 ±10% Vac/dc**
Frequenza nominale / Rated Frequency: **50..60 Hz**
Corrente nominale / Rated current: **max 3A**
- **Unità alimentazione emergenza ... / emergency device ...**
Tensione nominale / Rated voltage: **12..240 ±10% Vac/dc**
Frequenza nominale / Rated Frequency: **50..60 Hz**
Corrente nominale / Rated current: **max 2.5 A**

Test di routine / Routine tests

Ogni apparecchio di illuminazione led deve essere sottoposto a test di sovrappressione secondo la norma EN 60079-1, usando il seguente valore di pressione

Each led lighting fixture shall be submitted to an overpressure test according to EN 60079-1, using the following test pressure:

- 20 bar per almeno 1 minuto in caso di temperatura ambiente inferiore di -20°C

- 20 bar for at least 1 minute in case the lower ambient temperature is -20°C

[16]

Rapporto numero / Report Number: CEC 13/2027 – RET 003

[17]

Condizioni speciali per un utilizzo sicuro – Special conditions for safe use

Nessuna – None

L'efficacia e l'affidabilità di questi apparecchi sono garantite seguendo le istruzioni del Manuale d'uso. Non sono ammesse modifiche non autorizzate rispetto al fascicolo tecnico agli atti.

Special conditions for safe use depends on correct following of manufacturer's manual. Further modification are not allowed.

[18]

Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute – Essential Health and Safety Requirements

Nessuno – None.

Riguardo ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e Salute questo documento verifica la conformità solo agli standard Ex. La dichiarazione di Conformità del Produttore dichiara la conformità con altre Direttive pertinenti.

Concerning EHSR this schedule verifies the compliance with the Ex standards only. The manufacturer's Declaration of Conformity declares compliance with other relevant Directives.

[19]

Documenti descrittivi – Descriptive documents

I documenti di riferimento listati di seguito costituiscono la documentazione tecnica dell'apparecchio o sistema di protezione oggetto di questo certificato. Questi documenti sono confidenziali e sono a disposizione delle sole autorità competenti.

Una copia di questi documenti è conservata presso l'archivio del CEC.

The descriptive documents quoted hereafter constitute the technical documentation of the equipment or protective system, subject of this certificate. This documents are confidential and they are available only to the authorities.

One copy of all documents is kept in CEC files.

– **Fascicolo Tecnico**/technical file

Organo deliberante

Antonio FUGAZZI

L'ISPETTORE INCARICATO

Dott. Ing. Giuseppe TERZAGHI

Data: 02/12/2013